



СВИДЕТЕЛЬСТВО
ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

CERTIFICATE
OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

Изготовитель
Manufacturer

KOBELCO WELDING OF KOREA CO., LTD (BRN 609-81-21999)

Адрес
Address

97, Charyongdanji-ro, Uichang-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, 51399, Korea

Сварочные материалы
Welding consumables

Порошковая проволока для сочетания проволока/газ марки: DW-55SH / 100% CO₂ (C1)
Flux-cored wire for wire/gas combinations of trade mark: DW-55SH / 100% CO₂ (C1)

Первоначальные испытания проведены под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Initial tests have been carried out under technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 22.44.02.01783.296 от 15.11.2022
Survey Report No. of (дата/date)

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Программа испытаний No. 22RU-SHA от 05.09.2022, протокол испытаний No. 22RS-SHR от 26.09.2022 одобрены письмом PC No. 296-381-02-250908 от 14.11.2022.

Test program No. 22RU-SHA dated 05.09.2022, test report No. 22RS-SHR dated 26.09.2022 approved by RS letter No. 296-381-02-250908 dated 14.11.2022.

На основании освидетельствований и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутые сварочные материалы удовлетворяют требованиям правил Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that the welding consumables listed above have been surveyed and tested and thereby meet the requirements of the Russian Maritime Register of Shipping rules.

Область одобрения и технические данные согласно Приложению (на 1 листах).
Scope of approval and technical data listed in Annex (on 1 pages).

Настоящее Свидетельство с Приложением (на 1 листах) действительно до 15.11.2027 и подлежит
This Certificate with Annex (on 1 pages) is valid until 15.11.2027 (дата/date) and is subject to

ежегодному подтверждению.
annual confirmation.

Настоящее Свидетельство теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 15.11.2022 № 22.44.01.02899.296
Date of issue

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.
L.S.

(подпись)
signature

Латухин М.О. / M. Latukhin

(фамилия, инициалы)
name



ОТМЕТКИ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СВИДЕТЕЛЬСТВА
ENTRIES ON CONFIRMATION OF CERTIFICATE

На основании результатов испытаний и освидетельствований действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of tests and survey, the validity of this Certificate is confirmed

до
until 15.11.2024

Дата:
Date: 16.06.2023



Инженер-инспектор:
Surveyor:

(подпись)
signature

до
until 15.11.2025

Дата:
Date: 07.06.2024

Инженер-инспектор:
Surveyor:



(подпись)
signature

до
until 15.11.2026

Дата:
Date: 10.06.2025



Инженер-инспектор:
Surveyor:

(подпись)
signature

до
until

Дата:
Date:

Инженер-инспектор:
Surveyor:

(подпись)
signature



РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

6.5.33.1

Лист
Page

1

Всего листов
Number of pages

1

ПРИЛОЖЕНИЕ К СВИДЕТЕЛЬСТВУ ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ
ANNEX TO CERTIFICATE OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

№ 2.44.01.02899.290

Область одобрения и технические данные сварочных материалов
Scope of approval and technical data of welding consumables

Наименование Type	Марка Brand or trade name	Категория Grade	Положения сварки Welding position	Ток Current	Диаметр, мм Diameter, in mm	Классификация Classification	Примечания Remarks
Порошковая проволока для сочетания проволока/газ Flux-cored wire for wire/gas combination	DW-55SH / 100% CO2 (C1)	5Y42MS H5	(1)	DC+	1.2 ~ 1.4	ASME/AWS A5.29E81T1-K2C	Работа удара KV была испытана при (-60°C) Impact energy KV has been tested at (-60°C)

Маркировка: В сопроводительных документах изготовителя и на упаковке должно быть указано «Одобрено РС» с указанием категории сварочного материала.
Marking: In the Manufacturer's documents handed over together with the welding consumables and in the packing it is to be noted: "Approved by RS" with index of the grade.

Код номенклатуры
Code of Nomenclature

14300100

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.
L.S.

Латухин М.О. / M. Latukhin

(подпись)
(signature)
(фамилия, инициалы)
(name)

12/2004